

CAUTG /APAUC ANNUAL MEETING

UNIVERSITY OF ALBERTA
EDMONTON, ALBERTA

MAY 24-27, 2000

TENTATIVE PROGRAMME

Programme Chair: Linda Feldman

May 23 (Tuesday)

Pre-conference socializing

May 24 (Wednesday)

9:00-12:00 Board meeting

12:00-13:15 Lunch break

13:15-13:30 Welcome and opening remarks

13:30-15:00 Session 1: Gretchen Revisited

Reconsidering the Case against Margarete
Arnd Bohm, Carleton

Murder on the Orient Express: Crimes and Misdemeanors in Goethe's 'Werther' and 'Faust'
Karin Barton, Independent Scholar

The First Black Gretchen: Fritz Bennewitz's Faust in New York
David John, Waterloo

15:00-15:30 Afternoon coffee break

15:30-16:45 Session 2: Looking at the Other

The Physiognomical Shade and Chamisso's Peter Schlemihl's Coming Out Story
John Plews, Alberta

Anti-Semitism in Late Medieval Religious Reform: 'van den myrakel des heiligen sacramentes dat te Bresselouwen is geschijt'
Hermina Joldersma, Calgary

16:45-18:00 Rector's Reception

*19:00-20:30 Board meeting (if necessary)

May 25 (Thursday)

9:00-9:05 Announcements

9:05-10:30 Session 3: Interrogating Multiculturalism I

Resistant Texts: Ethnic Minority Literature in Germany
Christine Kraenzle, Toronto

Ten Reasons to Embrace 'Multicultural' Writing
Petra Fachinger, Queens

10:30-10:50 Coffee break

10:50-12:20 *Defining 'Otherness' for the Discipline of German Studies: The Case of Contemporary German Jewish Literature*
Guest speaker: Jeffrey M. Peck, Centre of German and European Studies, York/Montréal

12:20-14:00 Lunch

Lunch meetings

Seminar board

Committee on Business German

Graduate Students

14:00-15:25 Session 4: Interrogating Multiculturalism II

Austria and the Language of Identity: German, European, EU, Christian, Multi-ethnic, Multicultural
Robert Gould, Carleton

Muttersprache: Language loss and nostalgia in Emine Sevgi Özdamar's 'Mutterzunge' and 'Grossvaterzunge' and Betty Quan's Mother Tongue
Christina Brandt, Waterloo and Julie Byczynski, Guelph

15:25-15:45 Coffee break

15:45-17:00 Panel Discussion: Graduate Students

19:30- Reception of the German consulate

May 26 (Friday)

9:00-9:05 Announcements

9:05-10:20 Session 5

Heine's Buch der Lieder: The Love Songs of Don Quixote
David Pugh, Queen's

Gender and Technology in Marie von Ebner-Eschenbach's "Ein Original"
Linda Dietrick, Winnipeg

Subjekt des eigenen Begehrens? Weibliche Sexualität aus weiblicher Sicht in der österreichischen Literatur des Fin-de-Siècle
Agatha Schwartz, Ottawa

10:20-10:50 Coffee break

10:50-12:05 Session 6

Prostitution als narrative Chiffre in Alfred Döblin's Roman Berlin Alexanderplatz
Diana Spokiene, Alberta

Narrating the Irrational: Hermann Broch's Tierkreiserzählungen'
Judith Sidler, Queen's

Vision, Writing and the Ethical Turn. An Analysis of the Visual and the Narrative in Ernst Jünger's Early Postwar Writing
Mark Grzeskowiak, Toronto

12:05-13:35 Lunch

Lunch meetings:

Business German info session

Women's issues group

13:35-14:50 Session 7

Christoph Ransmayr's Literary Journalism
James Skidmore, Wilfred Laurier

Confessions of a Picara: Lilian Faschinger's Magdalena Sünderin
Ellie Kennedy, Queen's

14:50-15:20 Coffee break

15:20-15:30 Reports from the various lunch time meetings

15:30-18:00 Annual business meeting

19:00- Banquet!

May 27 (Saturday)–Pedagogy Day

8:00-9:00 *HSSFC working breakfast for delegated modern languages representatives (still in planning)

9:00-10:15 *Joint session, modern languages associations and HSSFC (still in planning)

10:25-10:30 Beginning of Pedagogy Day, Welcome and Announcements

10:30-11:30 Session 8 -- Parallel Sessions

OPTION A

Rethinking Retention: Beyond Browbeating and Band-Aiding to Realistic Assessment and Strategy

Esther Enns and Florentine Strzelczyk, Calgary

Student Recruitment and Retention Strategies in German: The University of Saskatoon Experience

Silke Falkner, Saskatoon

OPTION B

Communicative Strategies as Part of the Curriculum

Grit Liebscher, Waterloo

A Pedagogical Grammar For German as a Foreign Language

Ulrike Tallowitz

11:30-12:30 *Die post-kommunikative Revolution im Fremdsprachenunterricht: Inhaltsbezogenes Fremdsprachenlernen und Lernerautonomie*

Dieter Wolff

12:30-13:45 Working lunch with representatives of organizations in attendance

13:45- 14:45 Workshop with **Bernd Rüschoff**

14:45-16:00 Panel Teaching with Technology

Online Testing for Beginners' German

Helen Mower, Stewart Arneil and Martin Holmes, Victoria

ViaMedia: Technology and Autonomy for the Business German Student Using Authentic Materials

Caroline L. Rieger and Ann Penningroth, University of Alberta

The Future of Language Learning? 'Deutsch Live' Multimedia Textbook and Artificial Intelligence for First-Year German
Peter Gölz, Victoria and Trude Heift, Simon Fraser

16:00-16:20 Coffee break

16:20-17:15 Session 9

Exploring Word Order
Archana Hinduja, Wilfrid Laurier

Hey, you: Getting beyond Sentence Grammar
Arnd Bohm, Carleton

17:15-18:15 Panel discussion on issues of common interest to secondary and post-secondary teachers of German

18:15-18:20 Closing remarks

18:30-19:30 Board Meeting

The CAUTG would like to thank StADaF, in conjunction with the Goethe Institute, for support given the pedagogy day.

The CAUTG Banquet

will be held on the evening of Friday, 26 May 2000 ca. 6:30 at

The Union Bank Inn, 10053 Jasper Avenue

That is in the center of downtown Edmonton, but it is a very simple and pleasant ride on the LRT (subway) from the University Station.

The Union Bank Inn will be giving us a 5-course meal for \$34.95 per person, and arrangements will be made for cash bar and wine, should individuals so desire.

The Union Bank Inn is revising their menus. However, the old menus featured:

- Porcini mushroom soup with sherry and chives
- Exotic greens, orange segments, roma tomatoes, with chili balsamic vinaigrette
- Sorbet

and a choice of the following entrées, to be followed by the chef's dessert creation: - roasted atlantic salmon fillet with gorgonzola cream

- chicken breast with sundried tomato and marsala demi-glace

- beef medailons with 5 peppercorn sauce.

The new menus will be out soon, but this is a guideline.

Money should be sent to:

Raleigh Whiting
MLCS - 200 Arts Bldg.
University of Alberta
Edmonton, AB
T6G 2E6

You might also include a note as to menu preference, e.g. seafood, chicken, beef, kosher, vegetarian. Such arrangements are possible.

For CAUTG Banquet, Friday, May 26th at The Union Bank Inn.

I have checked my preference, if any, and enclose a cheque for \$34.95 made out to "Raleigh Whiting for the CAUTG Banquet." My name (please print) is

seafood____ chicken____ beef____ kosher____ vegetarian____